

## Çocuklar ve gençler için

Eğer fiziksel, psikolojik veya cinsel şiddete maruz kaldıysan suç duyurusunda bulunmak isteyebilirsin. Belki de bir başkası senin durumunda suç duyurusunda bulunmanın doğru olduğuna karar vermiş olabilir. Poliste veya mahkemede ifade vermek zorunda kalmak heyecanlanmana ve kafanın karışmasına yol açabilir. Aklına birçok soru takılabilir. Böyle bir durumda ceza davasına refakat hizmeti alma hakkına sahipsin.

Ceza davasına refakat eden kişi sana herşeyin nasıl bir sırayla yapılacağını açıklar ve senin suç duyurusu ve dava süreciyle ilgili düşüncelerle ilgilenir.

Polise ve mahkemeye giderken sana eşlik eder. İsteklerinin dikkate alınması ve dava sürecinde haklarının korunması için bir avukatla birlikte yanında bulunur.

[www.pb-fachstelle.at](http://www.pb-fachstelle.at) adresinde yakınında bulunan ve çocuk ve gençler için ceza davasına refakat hizmeti sunan kurumları bulabilir, ceza davasına refakat hizmeti hakkında daha ayrıntılı bilgi edinebilirsin.

**Ceza davasına refakat hizmeti alma hakkını kullan!**



Fachstelle für Prozessbegleitung  
für Kinder und Jugendliche

<http://www.pb-fachstelle.at>



DIE ÖSTERREICHISCHEN  
KINDERSCHUTTZENTREN



Bundeskanzleramt



Bundesministerium  
Justiz

## Çocuklar ve Gençler İçin Ceza Davalarında Psikososyal ve Hukuki Refakat Hizmeti



## Anne, baba ve yakınlar için

Eğer çocuğunuz ceza gerektiren bir eylemin mağduru olduysa, bu sizin için de zor bir durum olabilir. Böyle bir dönemde çocuğunuza destek olmak hiç kolay değildir, hele ki kendiniz de birçok soru, kaygı ve yoğun duygularla meşgulseniz. Çocuğunuza en iyi şekilde yardımcı olabilmemiz ve çocuğunuz hakkında iyi kararlar verebilmeniz için size destek hizmeti sunuyoruz.

Bir suç duyurusu veya ceza davası söz konusu olduğunda sizi meşgul eden sorular ve ihtiyaçlarınız genellikle çocuğunuzunkilerden daha farklıdır. Bu nedenle sizin de sorularınızı ve endişelerinizi rahatlıkla dile getirebilmenizi sağlıyoruz.

Başka dillerde bilgiye ve yetişkin şiddet mağdurlarına refakat eden diğer kurumlara aşağıdaki internet adresinden ulaşabilirsiniz:

[www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung](http://www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung)

*Ceza davalarında refakat hizmeti ücretsizdir ve Avusturya Adalet Bakanlığı tarafından karşılanmaktadır.*

## Ceza davalarında refakat ne demektir?

Ceza davalarında refakat hizmetinin hedefi, ceza dava sürecinde çocukların, gençlerin ve yakınlarının yükünü azaltmaktır ve aşağıdaki maddeleri kapsar:

- Polis ve mahkeme süreçleri hakkında bilgilendirme ve danışma,
- Ifade verme işlemi sırasında refakat,
- Dava sürecinde destek ve güçlendirme,
- Mağdurun mahkemede bir avukat tarafından temsil edilmesi ve avukat tarafından sağlanan hukuki danışma,
- Diğer gerekli yardımlar için aracılık.
- Suç duyurusuna iyi hazırlanabilmek için ceza davası refakat hizmetinin suç duyurusundan önce başlaması gerekir. Ama refakat hizmetini suç duyurusundan sonra da almak mümkündür.

## Ceza davasına refakatten kimler yararlanabilir?

- Ceza gerektiren bir eylemden dolayı fiziksel, psikolojik veya cinsel şiddet mağduru olan kişiler
- Tehlikeli bir tehdit mağduru olan kişiler
- Cezayı gerektiren bir eylem sonucunda bir aile üyesini kaybeden kişiler
- akın çevrelerinde şiddete tanık olmuş çocuklar ve gençler

